



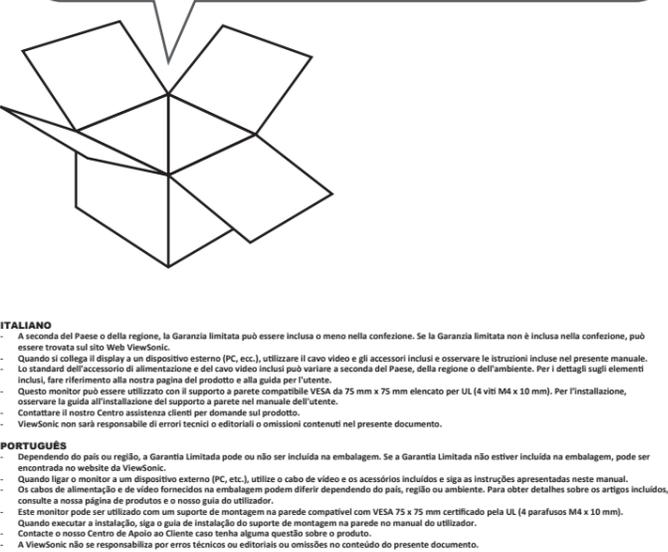
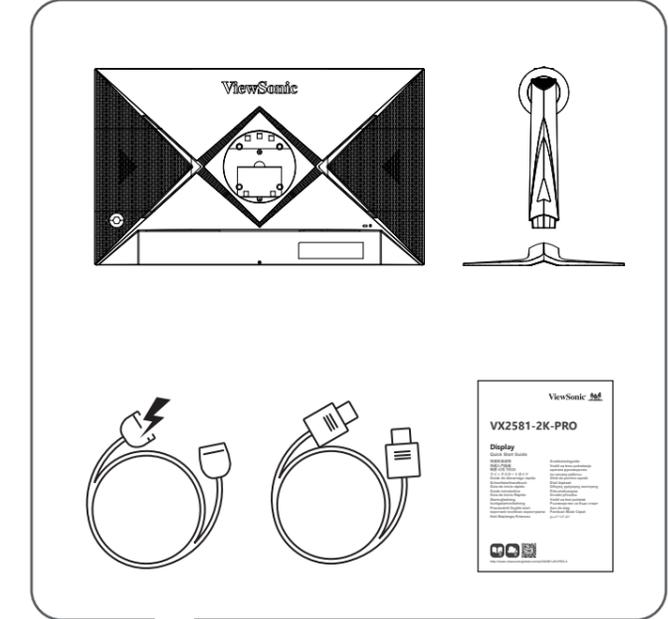
# VX2581-2K-PRO

## Display

### Quick Start Guide

快速安装说明  
快速入門指南  
빠른 시작 가이드  
クイックスタートガイド  
Guide de démarrage rapide  
Schnellstarthandbuch  
Guía de inicio rápido  
Guida introduttiva  
Guia de Inicio Rápido  
Startvejledning  
hurtigstartvejledning  
Przewodnik Szybki start  
короткий посібник користувача  
Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Snabbstartsguide  
Vodič za brzo pokretanje  
краткое руководство по началу работы  
Ghid de pornire rapidă  
Első lépések  
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης  
Pika-aloitusopas  
Úvodní příručka  
Vodič za brzi početak  
Ръководство за бърз старт  
Aan de slag  
Panduan Mulai Cepat  
دليل البدء السريع



**ITALIANO**  
- Üike väike kõlgebaži olakarak Siniri Garanti paket iğerine dahil otalibi ya da olamayibi. Sinir Garanti paket iğerine dahil değil ise, ona ViewSonic websitesinden ulařabilirsin.  
- Ekran hariç bir çhaza (Bilgiayar vs.) bađarken, lüfen ürün ile birliktelen verlen video kablosunu ve aksesuarları kullanın, bu kılavuzdaki talimatları takip edin.  
- Birlikte verilen güç aksesuarı ve video kablosunun standartları ükleye, bölgeye ya da çevreye göre farklılık gösterebilir. Birlikte verilen ürünler hakkında ayrıntıları için ürünü satın alırken ya da kullanırken kılavuzunuza bakın.  
- Bu monitör, UL için listelenen 75 mm x 75 mm VESA üyümü duvara montajı (4 M4 x 10 mm vida) ile kullanılabılır. Kurulum sırasında listelenen kılavuzdaki duvara montaj kurulum kılavuzunu takip edin.  
- Lüfen ürünü ile ilgili sorularınız için Müşteri Destek Merkezimiz ile iletişime geçin.  
- ViewSonic burada olgun teknik ve editorial ya da editöryal hasta veya noksanlıklar sorumla tutulamaz.

**PORTUGUES**  
- Dependendo do país ou região, a Garantia limitada pode ou não ser incluída na embalagem. Se a Garantia limitada não estiver incluída na embalagem, pode ser encontrada no website da ViewSonic.  
- Quando ligar o monitor a um dispositivo externo (PC, etc.), utilize o cabo de vídeo e os acessórios incluídos e siga as instruções apresentadas neste manual.  
- Os cabos de alimentação e de vídeo fornecidos na embalagem podem diferir dependendo do país, região ou ambiente. Para obter detalhes sobre os artigos incluídos, consulte a nossa página de produtos e o nosso guia do utilizador.  
- Este monitor pode ser utilizado com um suporte de montagem na parede compatível com VESA 75 x 75 mm certificado pela UL (4 parafusos M4 x 10 mm). Quando executar a instalação, siga o guia de instalação do suporte de montagem na parede no manual do utilizador.  
- Contacte o nosso Centro de Apoio ao Cliente caso tenha alguma questão sobre o produto.  
- A ViewSonic não se responsabiliza por erros técnicos ou editoriais ou omissões no conteúdo do presente documento.

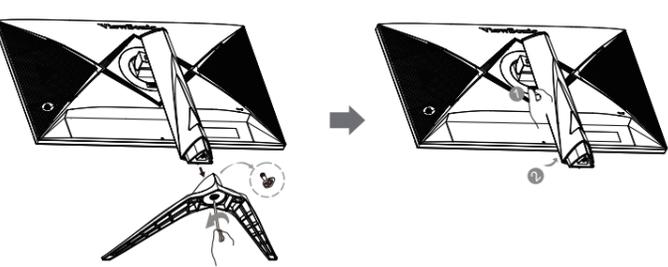
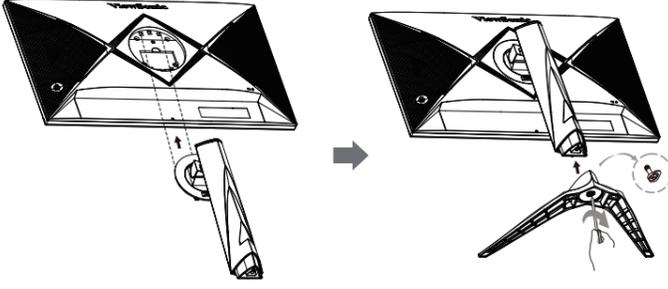
**SVENSKA**  
- Beroende på land eller region medföljer den begränsade garantin. Om den begränsade garantin inte medföljer finns den på ViewSonic-webbplatsen.  
- När du ansluter skärmen till en extern enhet (dator etc.) ska du använda den medföljande videokabeln och tillbehören och följa instruktionerna i den här manualen.  
- De tillbehör som levereras tillsammans med videokabeln kan skilja sig åt beroende på land, region eller miljö. För detaljer om de medföljande tillbehören hänvisar vi till vår produkt sida och manual.  
- Denna bildskärm kan användas med det 75 mm x 75 mm VESA-kompatibla väggfästet som är listat för UL (4 M4 x 10 mm-skruvar).  
- Kontakta vårt kundsupportcenter för frågor om produkten.  
- ViewSonic ansvarar inte för tekniska eller redaktionella fel eller utelämnanden som finns här.

**POLSKI**  
- W zależności od kraju lub regionu ograniczona gwarancja może, ale nie musi znajdować się w opakowaniu. Jeśli ograniczona gwarancja nie znajduje się w opakowaniu, to można ją znaleźć na stronie internetowej ViewSonic.  
- Podczas podłączenia monitora do urządzenia zewnętrznego (komputer PC, itp.) należy użyć dostarczonego kabla wideo oraz akcesoriów i postępować zgodnie z instrukcjami w tym podręczniku.  
- Standard dostarczonych akcesoriów zasilania i kabla wideo może się różnić w zależności od kraju, regionu lub środowiska. Szczegółowe informacje o dostarczonych elementach, można sprawdzić na naszej stronie produktu i w instrukcji obsługi.  
- Ten monitor może być używany z uchwytem ściennym 75 mm x 75 mm zgodnym ze standardem VESA, wymienionym dla UL (4 śruby M4 x 10 mm).  
- Podczas instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji/uchwyty ściennego w instrukcji obsługi.  
- Pytania dotyczące produktu należy kierować do naszego Centrum obsługi klienta.  
- ViewSonic nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub redakcyjne albo za pominięcia w tym dokumencie.

**MAGYAR**  
- Országától függően a korlátozott jótállás a csomagolás tartalmahatálya vagy nem tartalmazhatja. Ha a korlátozott jótállás nem szerepel a csomagolásban, akkor az a ViewSonic weboldalán található.  
- Ha a kijelzőt külső eszközökhöz (PC stb.) csatlakoztatja, használja a mellékelt videokábelt és tartozékokat, és kövesse az ebben a kézikönyvben található utasításokat.  
- A mellékelt házikész tartozék és videokábel szabványos országától, térségétől vagy környezettől függhet eltérhet. A mellékelt tartozékokkal kapcsolatos részletekért kérjük, olvassa el a termékoldalmunkat és a felhasználói kézikönyvünket.  
- Ez a monitor az UL-listán szereplő 75 mm x 75 mm-es VESA-kompatibilis falra tartóval használható (4 db M4 x 10 mm-es csavar).  
- A telepítés során kövesse a falra tartó telepítési útmutatóját a felhasználói kézikönyvben.  
- A termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon ügyfélszolgálati központunkhoz.  
- A ViewSonic nem vállal felelősséget az itt található technikai vagy szerkezeti hibákért vagy kihagyásokért.

**РУССКИЙ**  
- Наличие Ограниченной гарантии в упаковке зависит от страны или региона. Если Ограниченная гарантия отсутствует в упаковке, с ней можно ознакомиться на веб-сайте ViewSonic.  
- При подключении дисплея к внешнему устройству (ПК и т.д.) рекомендуем использовать видеокабель и принадлежности, которые поставляются в комплекте, и соблюдать инструкции, представленные в настоящем руководстве.  
- Стандарт комплектации дисплея может отличаться в зависимости от страны, региона и условий эксплуатации. Подробные сведения о содержимом упаковки см. на странице изделия и в руководстве пользователя.  
- Этот монитор может использоваться с настенным креплением 75x75 мм, совместимым со стандартом VESA и сертифицированным UL (4 винта M4 x 10 мм). Соблюдайте инструкции по установке настенного крепления, приведенные в руководстве по эксплуатации.  
- По вопросам, связанным с продуктом, обращайтесь в Центр поддержки клиентов.  
- ViewSonic не несет ответственности за технические или редакторские ошибки или упущения в тексте настоящего документа.

**CESKY**  
- Omezená záruka může nebo nemusí být součástí balení v závislosti na zemi nebo regionu. Pokud omezená záruka není součástí balení, lze ji najít na webu společnosti ViewSonic.  
- Při připojení displeje k externímu zařízení (počítač atd.) použijte příložený kabel videa a příslušenství a postupujte podle pokynů v tomto návodu.  
- Standard příloženého napájecího příslušenství a kabelu videa může lišit v závislosti na vaší zemi, regionu nebo prostředí. Podrobnosti o příložených položkách najdete na naší stránce produktu a v uživatelské příručce.  
- Tento monitor lze použít s nástěnným držákem 75 mm x 75 mm VESA s certifikací UL (4 šrouby M4 x 10 mm). Při instalaci postupujte podle pokynů k instalaci nástěnného držáku v uživatelské příručce.  
- S veškerými otázkami ohledně tohoto produktu se obraťte na naše centrum podpory zákazníků.  
- Společnost ViewSonic neodpovídá za technické nebo redakční chyby nebo nedostatky v tomto dokumentu.



**TÜRKÇE**  
- Afankeeñi van het land of de regio, kan de beperkte garantie al dan niet meegeleverd bij de verpakking. Als de beperkte garantie niet bij de verpakking is meegeleverd, kunt u deze vinden op de website van ViewSonic.  
- Wanneer u het display aansluit op een extern apparaat (PC, enz.), gebruik u de meegeleverde videokabel en accessoires en volgt u de instructies in deze handleiding.  
- De standaard van het meegeleverde voedingsaccessoire en de videokabel kunnen verschillen, afhankelijk van uw land, regio of omgeving. Voor details over de meegeleverde items, raadpleeg u onze productpagina en gebruikershandleiding.  
- Deze monitor kan worden gebruikt met de 75mm x 75mm VESA-compatibele wandmontage voor UL (4 M4 x 10 mm schroeven). Volg de installatierichtlijnen voor de wandmontage in de gebruiksaanwijzing bij het installeren.  
- Neem contact met ons klantondersteuningscentrum voor vragen over het product.  
- ViewSonic is niet aansprakelijk voor technische of redactionele fouten of wettelingen in dit document.

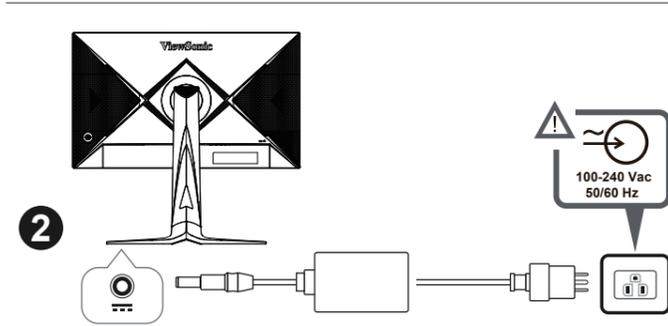
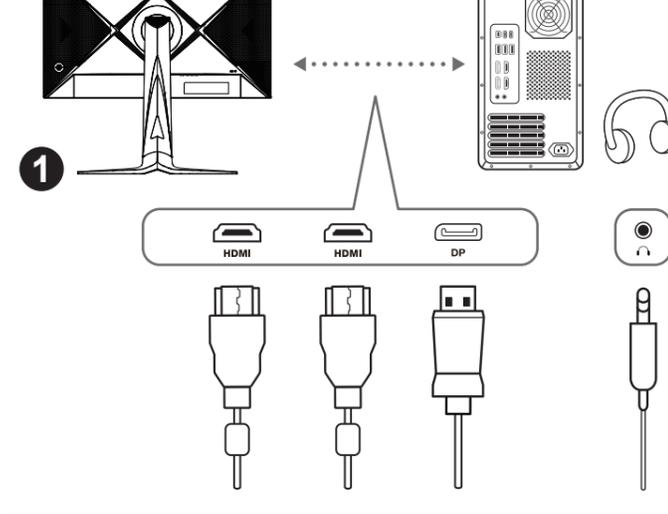
**BAHARISKA**  
- Análogo a los países o a la región, el Garantía limitada puede o no estar incluida en el paquete. Si la garantía limitada no está incluida en el paquete, puede encontrarla en el sitio web de ViewSonic.  
- Cuando conecte la pantalla a un dispositivo externo (PC, etc.), utilice el cable de vídeo y los accesorios incluidos y siga las instrucciones de este manual.  
- Los cables de alimentación y de vídeo incluidos pueden diferir en función su país, región o entorno. Para obtener detalles sobre los elementos incluidos, consulte nuestra página de productos y la guía del usuario.  
- Este monitor se puede usar con el soporte para pared compatible con VESA de 75 mm x 75 mm aprobado por UL (4 tornillos M4 x 10 mm). Siga la guía de instalación del soporte para pared en el manual de usuario cuando realice la instalación.  
- Póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente para consultas sobre el producto.  
- ViewSonic no asumirá ninguna responsabilidad por los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones contenidas en este documento.

**БЪЛГАРСКИ**  
- В зависимост от държавата или региона, комплектът може да включва или да не включва Ограничена гаранция. Ако Ограничена гаранцията не е включена в комплекта, можете да я откриете на уеб сайта на ViewSonic.  
- Когато свързвате дисплея към външно устройство (компютър и др.), моля, използвайте включените кабели за видеосигнал и аксесоари и следвайте инструкциите в това ръководство.  
- Стандартът за включените аксесоари за зареждане и видеокабел може да се различава в зависимост от Вашата държава, регион или среда. За повече информация относно включените аксесоари, можете да намерите страницата с продукти и ръководството за потребител.  
- Този монитор може да се използва със съвместима стойка за стена 75mm x 75mm VESA в съиска на UL (4 M4 x 10mm винта). Моля, следвайте ръководството за инсталация на стойката за стена при инсталация.  
- Моля, свържете се с нашия център за обслужване на клиентите за повече информация за продукта.  
- ViewSonic не носи отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски, съдържащи се във текта.

**DANSK**  
- Den begrænsede garanti følger muligvis ikke med i emballagen, afhængigt af land eller region. Hvis den begrænsede garanti ikke følger med i emballagen, kan den findes på ViewSonic hjemmeside.  
- Når skærmen slutes til et eksternt enhed (en computer eller lignende), skal du bruge det medfølgende videokabel og tilbehør. Følg instruktionerne i denne brugervejledning.  
- Standarden på den medfølgende strømtilbehør og videokabel kan variere afhængigt af land, område og miljø. Du kan finde yderligere oplysninger om de medfølgende produkter på vores produktside og i brugsvejledningen.  
- Denne skærm kan bruges med et 75 mm x 75 mm VESA-kompatibelt vægophæng, der er UL-godkendt (4 stk. M4 x 10 mm skruer).  
- Følg monteringsinstruktionerne i brugsvejledningen, når vægophænget monteres.  
- Kontakt venligst vores kundeservicecenter, hvis du har spørgsmål om produktet.  
- ViewSonic er ikke ansvarlig for tekniske eller redaktionelle fejl eller mangler i heri.

**HVĀTSKI**  
- Ovisno u zemlji ili regiji, Ograničeno jamstvo možda neće biti priloženo u pakiranju. Ako Ograničeno jamstvo nije priloženo u pakiranju, možete ga naći na ViewSonic web-stranici.  
- Kada spajate zaslon na vanjski uređaj (računalno itd.), koristite priloženi video kabl i pribor te slijedite upute u ovom priručniku.  
- Standard priloženog pribora za napajanje i videokabela može se razlikovati ovisno o zemlji, regiji ili okruženju. Pojednosti o sadržaju isporuke potražite na našoj stranici proizvoda ili u korisničkom vodiču.  
- Ovaj se monitor može koristiti sa 75 mm x 75 mm VESA kompatibilnim zidnim nosačem predviđenim za UL (4 vijka M4 x 10 mm).  
- Obratite se našem Centru za pomoć/korisnicima ako imate pitanja o proizvodu.  
- ViewSonic ne snosi odgovornost za tehničke ili uređivačke pogreške ili propuste u ovom tekstu.

**SRPSKI**  
- U zavisnosti od zemlje ili regiona, ograničena garancija može ili ne mora biti uključena u pakovanje. Ako ograničena garancija nije uključena u pakovanje, može se naći na web-lokaciji kompanije ViewSonic.  
- Kada povežete monitor sa spoljnjim uređajem (PC računar i sl.), koristite uključeni video kabl i dodatke i pratite uputstva u ovom priručniku.  
- Standard uključeni dodatka za napajanje i video kabla se može razlikovati u zavisnosti od vaše zemlje, regiona ili okruženja. Za detalje o uključeni stavkama pogledajte našu stranicu proizvoda i uputstvo za upotrebu.  
- Ovaj monitor se može koristiti sa 75 mm x 75 mm VESA kompatibilnim zidnim navđenim za UL (4 vijka M4 x 10 mm).  
- Priklom montirajte pratile uputstvo za montažu zidnog nosača u uputstvu za upotrebu.



**ENGLISH**  
- Depending on the country or region, the Limited Warranty may or may not be included in the packaging. If the Limited Warranty is not included in the packaging, it can be found on the ViewSonic website.  
- When connecting the display to an external device (PC, etc.), please use the included video cable and accessories and follow the instructions in this manual.  
- The standard of the included power accessory and video cable may differ depending on your country, region, or environment. For details on the included items, please refer to our product page and user guide.  
- This monitor can be used with a 75 mm x 75 mm VESA compatible, UL certified wall mount (M4 x 10 mm screws x 4).  
- Please follow the wall mount installation guide in the user manual when installing.  
- Please contact our Customer Support Center for inquiries about the product.  
- ViewSonic shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

**NORSK**  
- Avhengig av land eller region kan den begrensede garantien følge med i pakken. Hvis den begrensede garantien ikke er i pakken, finner du den på ViewSonic nettstedet.  
- Når du kobler skærmen til en ekstern enhet (PC osv.), bør du bruke den medfølgende videokabelen og tilbehøret og følge instruksjonene i denne håndboken.  
- Strømtilbehøret og videokabelen som følger med, kan variere avhengig av land, region eller miljø. Du finner mer informasjon om det som følger med p-vr produktside og i brukerveiledningen.  
- Denne skærmen kan brukes med det UL-noterte 75 mm x 75 mm VESA-kompatible veggfeste (4 M4 x 10 mm skruer).  
- Følg veiledningen for installasjon av veggfeste i bruksanvisningen når du installerer.  
- Ta kontakt med kundestøttesenteret for spørsmål om produktet.  
- ViewSonic skal ikke holdes ansvarlig for tekniske eller redaksjonelle feil eller uttalelser heri.

**УКРАЇНСЬКА**  
- Залежно від країни чи регіону обмежена гарантія може входить або не входити до комплекту постачання. Якщо обмежена гарантія не входить до комплекту постачання, її можна знайти на вебсайті ViewSonic.  
- Під час підключення дисплея до зовнішнього пристрою (ПК тощо), використовуйте відеокабель і аксесуари, що входить до комплекту, і дотримуйтеся інструкцій у цьому посібнику.  
- Стандартні аксесуари живлення та відеокабеля, що входить до комплекту, може відрізнятися залежно від країни, регіону чи середовища. Щоб отримати докладніші відомості про комплектацию, перегляньте сторінку виробу та посібник користувача.  
- Цей монітор можна використовувати з настінним кріпленням 75 мм x 75 мм VESA, сертифікованим UL (4 гвинти M4 x 10 мм).  
- Будь ласка, дотримуйтеся інструкцій з монтажу настінного кріплення, наведених у посібнику користувача.  
- Зверніться до нашого Центру підтримки клієнтів у разі виникнення запитань щодо виробу.  
- Коментар ViewSonic не несе відповідальності за технічні чи редакційні помилки чи упущення в цьому документі.

**Indonesia**  
- Bergantung pada negara atau wilayah, Garansi Terbatas bisa disertakan atau tidak disertakan dalam kemasan. Jika Garansi Terbatas tidak disertakan dalam kemasan, maka dapat ditemukan di situs web ViewSonic.  
- Ketika menyambungkan layar ke perangkat eksternal (PC, dll.), silakan gunakan kabel video dan aksesoris yang disertakan dan ikuti petunjuk yang ada dalam buku petunjuk ini.  
- Standar aksesoris daya dan kabel video yang disertakan mungkin berbeda bergantung negara, wilayah, atau lingkungan Anda. Untuk rincian item yang disertakan, silakan merujuk pada halaman produk dan panduan pengguna kami.  
- Monitor ini bisa digunakan bersama dukungan dinding yang kompatibel dengan VESA 75mm x 75mm yang tertera untuk UL (sekarup 4 M4 x 10mm).  
- Silakan ikuti panduan pemasangan dukungan dinding di buku panduan pengguna ketika memasang.  
- Silakan hubungi Pusat Dukungan Pelanggan kami sekiranya ada pertanyaan mengenai produk.  
- ViewSonic tidak bertanggung jawab atas kesalahan teknis atau editorial atau penghilangan yang ada di sini.

**العربية**  
- وفقاً لبلدك المحدود، مرفق أو غير مرفق داخل العبوة حسب البلد أو المنطقة. إذا لم يكن الضمان المحدود مرفقاً داخل العبوة، يمكنك العثور عليه في موقع ViewSonic على الويب.  
- عند توصيل الشاشة بجهاز خارجي (كمبيوتر وما إلى ذلك)، يرجى استخدام كابل فيديو وملحقاته التي تأتي مع المنتج. اتبع التعليمات في هذا الدليل.  
- قد يختلف معيار الملحقات المساعدة وكابل الفيديو المرفقة باختلاف البلد أو المنطقة أو البيئة التي تعيش فيها. للتفاصيل، الرجاء الرجوع إلى صفحة المنتج والطلب المستخدم.  
- يمكن استخدام هذه الشاشة مع مثبتة تثبيت على الحائط متوافقة مع VESA (بمعنى معايير التثبيت القوي) والحد الأقصى في أقصى حد (4 م 75 مم × 75 مم مربع) مع مرفق (4 م 4 × 10 مم) براغي.  
- يرجى الرجوع إلى مركز دعم العملاء وتعليمات التثبيت على الإنترنت للحصول على مزيد من التفاصيل.  
- ViewSonic مسؤولة أو مسؤولاً عن أي أخطاء تحريرية في هذا الوثيقة.

**www.viewsonic.com**

**www.viewsonic.com/global/geo/recycle-programs**



**Cleaning the LCD Display**

- MAKE SURE THE LCD DISPLAY IS TURNED OFF.
- NEVER SPRAY OR POUR ANY LIQUID DIRECTLY ONTO THE SCREEN OR CASE.

**To clean the screen:**

- Wipe the screen with a clean, soft, lint-free cloth. This removes dust and other particles.
- If the screen still not clean, apply a small amount of non-ammonia, non-alcohol based glass cleaner onto a clean, soft, lint-free cloth, and wipe the screen.

**To clean the case:**

- Use a soft, dry cloth.
- If the case still not clean, apply a small amount of a non-ammonia, non-alcohol based, mild non-abrasive detergent onto a clean, soft, lint-free cloth, then wipe the surface.

**如何清洁 LCD 显示器**

- 确保 LCD 显示器已关闭。
- 切勿将任何液体直接喷洒在屏幕或外壳上。

**清洁屏幕：**

- 用干净、柔软、不起毛的布擦拭屏幕，以便除去灰尘和其它微粒。
- 如果还不干净，请将少量不含氨、不含酒精的玻璃清洁剂倒在干净、柔软、不起毛的布上，然后擦拭屏幕。

**清洁外壳：**

- 用柔软的手布擦拭外壳。
- 如果还不干净，请将少量不含氨、不含酒精的柔软非磨损性清洁剂倒在干净、柔软、不起毛的布上，然后擦拭表面。

**清潔 LCD 顯示器**

- 確保關閉LCD顯示器。
- 切勿將液體噴灑或傾倒在LCD顯示器上。

**要清潔螢幕**

- 請用乾淨、柔軟的無塵布擦拭螢幕。這樣將除去塵土以及其他顆粒。
- 如果還不夠清潔，請在乾淨、柔軟的無塵布上倒上少許不含氨水、不含酒精的玻璃清潔劑，然後再擦拭螢幕。

**要清潔外殼**

- 請用柔軟的乾布。
- 如果仍不夠清潔，請在乾淨、柔軟的無塵布上倒上少許不含氨水、不含酒精、非磨損性清潔劑，然後擦拭表面。

**LCD 디스플레이 청소**

- LCD 디스플레이의 전원이 꺼졌는지 확인하십시오.
- 화면이나 케이스에 액체를 직접 뿌리거나 붓지 마십시오.

**화면을 청소하려면：**

- 깨끗하고 부드러운 보풀이 일지 않는 천으로 화면을 닦으십시오. 먼지와 티끌이 제거됩니다.
- 아전히 더러우면 깨끗하고 부드러운 보풀이 일지 않는 천에 암모니아와 알코올 성분이 없는 유리 세척제를 약간 적셔 화면을 닦으십시오.

**케이스를 청소하려면：**

- 부드럽고 마른 천을 사용하십시오.
- 아전히 더러우면 깨끗하고 부드러운 보풀이 일지 않는 천에 암모니아나 알코올 성분이 없는 순한 비마모성 세척제를 약간 적셔 표면을 닦으십시오.

**液晶ディスプレイのお手入れ**

- 液晶ディスプレイの電源がオフになっていることを確認してください。
- 画面またはケースに直接液体をスプレーしたり、かけたりしないでください。

**画面のお手入れ：**

- きれいで柔らかく、糸くずの出ない布で画面を拭きます。これでほこりやごみを取り除くことができます。

- 画面がまだ汚れている場合、少量のノンアンモニア、ノンアルコールベースのガラスクリーナーをきれいで柔らかく、糸くずの出ない布につけて画面を拭いてください。

**Почистване на LCD дисплея**

- ПРОВЕРТЕ ДАЛИ LCD ДИСПЛЕЯТ Е ИЗКЛЮЧЕН.
- НИКОГА НЕ ПРЪСКАЙТЕ И НЕ ИЗЛИВАЙТЕ ТЕЧНОСТ ДИРЕКТНО КЪМ/НА ЕКРАНА ИЛИ КОРПУСА.

**За да почистите екрана:**

- Избършете екрана с чиста, мека кърпа без власинки. Това ще отстрани праха и други частици.
- Ако екранът все още не е чист, нанесете малко количество препарат за почистване на стъкла, който не е на амонячна и алкохолна основа, върху чиста, мека кърпа без власинки и почистете отново.

**За да почистите корпуса:**

- Използвайте мека, суха кърпа.
- Ако корпусът все още не е чист, нанесете малко количество мек и не абразивен измиващ препарат, който не е на амонячна и алкохолна основа, върху чиста, мека кърпа без власинки и почистете повърхността.

**Čišćenje LCD zaslona**

- UVJERITE SE DA JE ZASLON ISKLJUČEN.
- NIKAD NE PRSKAJTE I NE IZLIJEVAJTE NIKAKVE TEKUĆINE PO EKRANU ILI KUĆIŠTU.

**Za čišćenje ekrana:**

- Obrišite ekran čistom, mekom krpom koja ne otpušta dlačice. Na taj način ćete odstraniti prašinu i ostale čestice.
- Ako ekran još uvijek nije čist, nanesite malu količinu sredstva za čišćenje stakla koja ne sadrže amonijak niti alkohol na čistu i meku krpu koja ne otpušta dlačice i njome obrišite ekran.

**Za čišćenje kućišta:**

- Koristite meku i suhu krpu.
- Ako kućište još uvijek nije čisto, nanesite malu količinu blagoga, neabrazivnog deterdženta koji ne sadrže amonijak niti alkohol na čistu i meku krpu koja ne otpušta dlačice i njome obrišite površinu.

**Čištění monitoru LCD**

- PŘED ČIŠTĚNÍM MONITOR VYPNĚTE.
- NIKDY NENANÁŠEJTE ŽÁDNOU TEKUTINU PŘÍMO NA OBRAZOVKU NEBO PLÁŠŤ.

**Čištění obrazovky:**

- Otřete obrazovku čistým, suchým a netřepivým hadříkem. Tím bude odstraněn prach a částecčky nečistot.
- Pokud je obrazovka stále znečištěná, naneste na čistý, suchý a netřepivý hadřík malé množství čističe skla bez obsahu čpavku nebo alkoholu ani obrazovku ořtře.

**Čištění podstavce:**

- Použijte měkký a suchý hadřík.
- Pokud je podstavec stále znečištěn, naneste na čistý, suchý a netřepivý hadřík malé množství prostředku na mytí nádob bez obsahu čpavku, alkoholu ani abrazivních látek a podstavec ořtře.

**Reinigung des LCD Display**

- STELLEN SIE SICHER, DASS DER LCD DISPLAY AUSGESCHALTET IST.
- SPRÜHEN ODER GIESSEN SIE NIE FLÜSSIGKEIT DIREKT AUF DEN BILDSCHIRM ODER DAS GEHÄUSE.

**So reinigen Sie den Bildschirm:**

- Wischen Sie den Bildschirm mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Tuch ab. Dadurch werden Staub und andere Partikel entfernt.

**Чистка монитора LCD Display**

- УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МОНИТОР LCD DISPLAY ВЫКЛЮЧЕН.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ РАСПЫЛИЙТЕ И НЕ ВЫЛИВАЙТЕ НИКАКИХ ЖИДКОСТЕЙ НЕПОСРЕДСТВЕННО НА ЭКРАН ИЛИ НА КОРПУС.

**Для чистки экрана:**

- Протрите экран чистой мягкой тканью, не оставляющей ворсинок. Это позволит удалить пыль и другие частицы.
- Если экран все еще недостаточно чистый, нанесите на чистую мягкую ткань, не оставляющую ворсинок, небольшое количество средства для очистки стекла, не содержащего аммиака или спирта, и протрите ею экран.

**Для чистки корпуса:**

- Используйте мягкую сухую ткань.
- Если поверхность все еще недостаточно чистая, нанесите на чистую мягкую ткань, не оставляющую ворсинок, небольшое количество неабразивного моющего средства, не содержащего аммиака или спирта, и протрите ею поверхность.

**Čistenie LCD displeja**

- PRESVĚDČTE SA, ŽE LCD DISPLEJ JE VYPNUTÝ.
- NA OBRAZOVKU ANI NA SKRINKU PRIAMO NESTRIEKAJTE ANI NELEJTE ŽIADNU TEKUTINU.

**Čistenie obrazovky:**

- Obrazovku utrite čistou, mäkkou, vlákna nepúšťajúcou tkaninou. Tým odstránite prach a iné malé častice.
- Ak obrazovka stále nie je čistá, použite malé množstvo čističa na okno neobsahujúceho amoniak ani alkohol, ktorý naniesiete na čistú, mäkkú tkaninu nepúšťajúcu vlákna a obrazovku ňou utrite.

- Obrazovku utrite čistou, mäkkou, vlákna nepúšťajúcou tkaninou. Tým odstránite prach a iné malé častice.
- Ak skrinka stále nie je čistá, použite malé množstvo čistiaceho prostriedku bez brusných vlastností neobsahujúceho amoniak ani alkohol, ktorý naniesiete na čistú, mäkkú tkaninu nepúšťajúcu vlákna a povrch skrinky ňou utrite.

**Čistenie skrinky:**

- Použite mäkkú, suchú tkaninu.
- Ak skrinka stále nie je čistá, použite malé množstvo čistiaceho prostriedku bez brusných vlastností neobsahujúceho amoniak ani alkohol, ktorý naniesiete na čistú, mäkkú tkaninu nepúšťajúcu vlákna a povrch skrinky ňou utrite.

**Čišćenje LCD zaslona**

- PREPRIČAJTE SE, DA JE LCD ZASLON ISKLJUČEN.
- NIKOLI NE ŠPRICAJTE ALI POLIVAJTE KAKRŠNEKOLI TEKOĆINE NA EKRAN ALI OHIŠJE.

**Za čišćenje zaslona:**

- Obrišite zaslon z čisto, mehko, nepuhausto krpo. To odstrani prah in ostale delce.
- Če zaslon še vedno ni čist, dodajte na krpo majhno količino čistilca za steklo, ki ne vsebuje alkohola in amonijaka in očistite zaslon.

**Za čišćenje ohišja:**

- Uporabite mehko in suho krpo.
- Če ohišje še vedno ni čisto, dodajte na krpo majhno količino neabrazivnega detergenta, ki ne vsebuje alkohola in amonijaka in nato očistite površino.

**Čišćenje LCD ekrana**

- UVERITE SE DA JE LCD EKRAN ISKLJUČEN.
- NIKADA NEMOJTE DA PRSKATE EKRAN ILI DA SIPATE TEČNOST DIREKTNO NA EKRAN ILI U KUĆIŠTE.

**Da bi očistili ekran:**

- Obrišite ekran čistom, mekom krpom bez prašine. Ovo uklanja prašinu i druge čestice.
- Ukoliko ekran i dalje nije čist, primenite malu količinu tečnosti za čišćenje stakla koja je bez-amonijaka i bez-alkohola na čistu, meku krpu bez prašine i obrišite ekran.

**Da bi očistili kućište:**

- Upotrebite maku, suhu krpu.
- Ukoliko kućište i dalje nije čisto, primenite malu količinu blagog, nenagrizajućeg deterdženta koji je bez-amonijaka i bez-alkohola na čistu, meku krpu bez prašine i potom obrišite površinu.

- Wenn der Bildschirm noch nicht sauber ist, wischen Sie ihn mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Tuch ab, auf das Sie eine kleine Menge eines ammoniakfreien und keinen Alkohol enthaltenden Glasreinigers gegeben haben.

**So reinigen Sie das Gehäuse:**

- Benutzen Sie ein weiches, trockenes Tuch.
- Wenn das Gehäuse noch nicht sauber ist, wischen Sie es mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Tuch ab, auf das Sie eine kleine Menge eines nicht scheuernden, ammoniakfreien und keinen Alkohol enthaltenden Reinigungsmittels gegeben haben.

**Het LCD-beeldscherm Reinigen**

- ZORG ERVOOR DAT HET LCD-BEELDSCHERM IS UITGESCHAKELD.
- SPIJT OF GIET NOOIT VLOEISTOF RECHTSTREEKS OP HET SCHERM OF DE BEHUIZING.

**Het scherm reinigen:**

- Veeg het scherm schoon met een propere, zachte, vezelvrije doek. Hiermee worden stof en andere deeltjes verwijderd.
- Als het scherm nog niet schoon is, kunt u een kleine hoeveelheid glasreiniger (niet op ammoniak of alcohol gebaseerd) aanbrengen op een propere, zachte, vezelvrije doek en het scherm schoonvegen.

**De behuizing reinigen:**

- Gebruik een zachte, droge doek.
- Als de behuizing nog niet schoon is, kunt u een kleine hoeveelheid niet-schurend schoonmaakproduct (niet op ammoniak of alcohol gebaseerd) aanbrengen op een propere, zachte, vezelvrije doek en het oppervlak schoonvegen.

**Limpieza del LCD Display**

- COMPRUEBE QUE EL LCD DISPLAY ESTÁ APAGADO.
- NO UTILICE UN PULVERIZADOR NI DERRAME LÍQUIDO DIRECTAMENTE EN NINGUNA PARTE DE LA PANTALLA O EL MONITOR.

**Para limpiar la pantalla:**

- Frótele con un paño limpio, suave y sin pelusas. Así eliminará el polvo y otras partículas.
- Si no queda limpio, aplique una pequeña cantidad de limpiacristales sin amoniaco ni alcohol a un paño limpio, suave y sin pelusas, y frote con él la pantalla.

**Para limpiar el resto del monitor:**

- Utilice un paño seco y suave.
- Si no queda limpio, aplique una pequeña cantidad de detergente no abrasivo, sin amoniaco ni alcohol, a un paño limpio, suave y sin pelusas, y frote la superficie.

**LCD Display-näytön puhdistus**

- VARMISTA, ETTÄ LCD DISPLAY-NÄYTÖ ON KYTKETTY POIS PÄÄLTÄ.
- ÄLÄ KOSKAAN SUIHKUTA TAI KAADA NESTETTÄ SUORAAN KUVARUUDULLE TAI KOTELOON.

**Näytön puhdistus:**

- Pyyhi kuvaruutu puhtaalla, pehmeällä, nukattomalla liinalla. Liina poistaa pölyn ja muut hiukkasat.
- Jos kuvaruutu ei puhdistu, laita pieni määrä ei-ammoniakkipitoista, alkoholitonta lasinpuhdistusainetta puhtaaseen, pehmeään, nukattomaan liinaan ja pyyhi kuvaruutu.

**Kotelon puhdistus:**

- Käytä pehmeää, kuivaa liinaa.
- Jos kuvaruutu ei puhdistu, laita pieni määrä ei-ammoniakkipitoista, alkoholitonta, hankaamatonta ja mietoä pesuainetta puhtaaseen, pehmeään ja nukattomaan liinaan ja pyyhi kotelon pinta.

**Nettoyage de l'écran LCD**

- ASSUREZ-VOUS QUE L'ÉCRAN LCD EST HORS TENSION.
- NE PAS VAPORISER OU NE JAMAIS VERSER DE LIQUIDE SUR L'ÉCRAN OU LE BOÎTIER.

**Reinögöring av LCD Display-skärmen**

- KONTROLLERA ATTLCD DISPLAY-SKÄRMEN ÄR AVSTÄNGD.
- HÄLL ELLER SPRUTA ALDRIG NÅGON VÅTSKA DIREKT PÅ BILDRUTAN ELLER HÖLJET.

**Reinögöring av bildrutan:**

- Torka av rutan med en ren, mjuk, luddfri trasa. Då avlägsnas damm och andra partiklar.
- Om rutan inte blir ren fuktar du trasan med fönsterputs som inte innehåller ammoniak eller alkohol och torkar av rutan.

**Reinögöring av höljet:**

- Använd en mjuk, torr trasa.
- Om höljet inte blir rent fuktar du en ren, mjuk, luddfri trasa med ett milt rengöringsmedel som inte innehåller ammoniak eller alkohol och torkar av höljet.

**LCD Ekranının Temizliđi**

- LCD EKRANININ KAPATILDIĐINDAN EMİN OLUNUZ.
- EKRANA VEYA MAHFAZAYA HERHANGİ BİR SIVİYİ DOĐRUDAN SPREYLEMEYİN VEYA DÖKMEYİN.

**Ekranı temizlemek için:**

- Ekranı temiz, yumuşak, havsız bir bez kullanarak silin. Bu işlem tozu ve diđer partiküllerini temizler.
- Eđer ekran yine temiz deđilse, az miktarda amonyum ve alkol içermeyen cam temizleme maddesini temiz, yumuşak, hav bırakmayan beze sürün ve ekranı silin.

**Mahfazayı temizlemek için:**

- Yumuşak, kuru bir bez kullanın.
- Eđer mahfaza yine temiz deđilse, temiz, yumuşak, hav bırakmayan bez üzerine az miktarda amonyum ve alkol içermeyen ve aşındırmayan deterjen sürün ve ardından yüzeyi silin.

**Чищення РК-дисплею**

- ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩОРК-ДИСПЛЕЙ ВИМКНЕНО.
- НИКОЛИ НЕ РОЗПРИЗКУЙТЕ І НЕ НАЛИВАЙТЕ ЖОДНУ РІДИНУ ПРЯМО НА ЕКРАН АБО КОРПУС.

**Щоб очистити екран:**

- Витирайте екран чистою, м'якою тканиною без ворсу. Це знімає пил таінші часточки.
- Якщо екран ще не чистий, нанесіть на чисту, м'яку ганчірку без ворсу невелику кількість рідини для чищення скла без аміаку таалкоголю і протріть екран.

**Щоб очистити корпус:**

- Чистіть сухою м'якою тканиною.
- Якщо корпус ще не чистий, нанесіть на чисту, м'яку ганчірку без ворсу невелику кількість неабразивного розчинника без аміаку та алкоголю і протріть корпус.

<div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div>
<p><b>تنظيف شاشة العرض بالبورات المائية</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>تأكد من إيقاف تشغيل شاشة العرض بالبورات المائية.</li> <li>لا ترش أو تصب إطلاقاً أي سائل بصورة مباشرة على الشاشة أو الصندوق.</li></ul> <p><b>تنظيف الشاشة:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>امسح الشاشة بقطعة قماش نظيفة، ناعمة وخالية من الوبر. حيث يؤدي هذا إلى إزالة ما عليها من أتربة وغبار.</li> <li>إذا لم تصبح الشاشة نظيفة بعد، فضع قدرًا ضئيلاً من أحد المنظفات الصناعية الخفيفة المستخدمة في تنظيف الزجاج على أن يكون خاليًا من مركبات الأمونيا أو الكحول على قطعة من القماش النظيف، الناعم والخالي من الوبر، وقم بمسح الشاشة جيدًا.</li></ol> <p><b>تنظيف الصندوق:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>استخدم قطعة قماش ناعمة، وجافة.</li> <li>إذا لم يصبح سطح الصندوق نظيفًا بعد، فضع قدرًا ضئيلاً من أحد المنظفات الصناعية الخفيفة المستخدمة في تنظيف الزجاج على أن يكون خاليًا من مركبات الأمونيا أو الكحول على قطعة من القماش النظيف، الناعم والخالي من الوبر، وقم بمسح سطح الصندوق جيدًا.</li></ol>
<p><b>制限物質含有情況標示</b></p> <p>依檢驗標準 CNS15663 之規定將<b>限制物質含有情況</b>標示於商品之本體、包裝、標貼、或說明書。</p> <p><b>限制物質含有情況標示請參考下列網址:</b></p> <p>https://www.viewsonicglobal.com/public/products_download/safety_compliance/lcd/VS20230_BSM1_RoHS.pdf</p>

**Pour nettoyer l'écran :**

- Utilisez un chiffon propre, doux et non pelucheux, afin d'éliminer toute trace de poussière ou autres particules.
- Si nécessaire, appliquez un peu de produit à vitres sans ammoniaque et sans alcool sur un chiffon propre, doux et non pelucheux, puis essuyez l'écran.

**Pour nettoyer la boîtier :**

- Utilisez un chiffon doux et sec.
- Si nécessaire, appliquez un peu de produit détergent doux non abrasif, sans alcool ni ammoniacque, sur un chiffon propre, doux et non pelucheux, et essuyez la surface.

**Καθαρισμός της LCD Οθόνης**

- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΠΩΣ ΕΙΝΑΙ ΣΒΗΣΤΗ Η LCD ΟΘΟΝΗ.
- ΜΗΝ ΠΕΚΑΖΕΤΕ Η ΧΥΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΚΑΠΟΙΟ ΥΓΡΟ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΠΛΑΝΩ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ Η ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ.

**Για να καθαρίσετε την οθόνη:**

- Σκουπίστε την οθόνη με ένα καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Αυτό θα αφαιρέσει τη σκόνη και τα υπόλοιπα σωματίδια.
- Αν εξακολουθεί να μην είναι καθαρή, χρησιμοποιήστε μια μικρή ποσότητα καθαριστικού τζαμίνι που δεν περιέχει αμμωνία και αλκοόλη σε ένα καθαρό, απαλό πανί που δεν αφήνει χνούδια και σκουπίστε την οθόνη.

**Για να καθαρίσετε το περίβλημα:**

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Αν εξακολουθεί να μην είναι καθαρή, χρησιμοποιήστε μια μικρή ποσότητα απαλού μη σπιβωπικού απορρυπαντικού που δεν περιέχει αμμωνία και αλκοόλη σε ένα καθαρό, απαλό πανί που δεν αφήνει χνούδια και σκουπίστε την επιφάνεια.

**Az LCD-kijelző tisztítása**

- GYŐZŐDJÖN MEG ARRŐL, HOGY AZ LCD-KIJELZŐ KI VAN KAPCSOLVA
- SOHA NE SPRAY-ZE BE, ES NE CSEPEGTESSEN SEMMILYEN FOLYADÉKOT KÖZVETLENÜL A KÉPERNYŐRE VAGY A HÁZRA.

**A képernyő tisztításához:**

- Törölje le a képernyőt egy tiszta, puha, szőszmentes ronggyal. Ez eltávolítja a port és egyéb részecskéket.
- Ha még mindig nem tiszta, tegyen egy kis mennyiségű ammóniummentes, alkoholmentes ablaktisztítót a tiszta, puha, szőszmentes rongyra, és törölje le a képernyőt.

**A ház tisztításához:**

- Használjon egy puha, száraz rongyot.
- Ha még mindig nem tiszta, tegyen egy kis mennyiségű ammóniummentes, enyhe alkoholmentes, karcolásmentes mosószert a tiszta, puha, szőszmentes rongyra, és törölje le a felületet.

**Membersihkan Layar**

- PASTIKAN LAYAR TELAH DIMATIKAN.
- JANGAN SEMPROTKAN ATAU TUANG CAIRAN APAPUN SECARA LANGSUNG KE LAYAR ATAU RANGKAI.

**Untuk membersihkan layar:**

- Bersihkan layar menggunakan kain lembut yang bersih dan bebas serabut agar dapat menghilangkan debu dan partikel lainnya.
- Jika layar masih belum bersih, aplikasikan sedikit pembersih kaca yang tidak mengandung amonia dan alkohol pada kain lembut yang bersih dan bebas serabut, lalu seka layar.

**Untuk membersihkan rangka:**

- Gunakan kain lembut yang kering.
- Jika rangka masih belum bersih, aplikasikan sedikit deterjen lembut yang tidak mengandung amonia maupun alkohol dan non-abrasif pada kain lembut yang bersih dan bebas serabut, lalu seka permukaannya.

**电子电气产品有害物质限制使用标识要求**

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
电路板组件*	×	○	○	○	○	○
电源线/适配器	×	○	○	○	○	○
外部信号连接线	×	○	○	○	○	○
液晶面板	×	○	○	○	○	○
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。						
*：电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等						
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。						
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。						

**<<废弃电气电子产品回收处理管理条例>>提示性说明：**

当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电气电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

**环保使用期限说明**

**10** 此电子电气产品在说明书所述的使用条件下使用本产品，含有的有害物质或元素不致发生外泄，不致对环境造成污染或对人身、财产造成严重损害的期限为10年。